

# SABA

**DP3419NFW DIL**

FR

GB



CONFORAMA France SA  
80 Boulevard du Mandinet  
LOGNES  
77432 Marne la Vallée Cedex 2  
FRANCE

CKSAB-J01



Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité SABA. Ce produit a été créé par notre équipe de professionnels et selon la réglementation européenne. Pour une meilleure utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence ultérieure.

FR

---

## TABLE DES MATIERES

---

Instructions de sécurité .....	2
Caracteristiques techniques.....	8
Description de l'appareil.....	10
Installation .....	11
Utilisation.....	12
Inversion de porte .....	21
Entretien .....	27
Nettoyage .....	29
Dépannage.....	32
Accessoires .....	33
Mise au rebut .....	33
Enlèvement des appareils ménagers usagés.....	34

## Instructions de sécurité

- MISES EN GARDE IMPORTANTES: LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - des fermes;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - des environnements du type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans les applications suivantes
  - la restauration et autre applications similaires et la vente au détail
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

- MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- Si le circuit de réfrigération est endommagé :
  - Eviter les flammes nues ou étincelles d'allumage
  - Bien ventiler la pièce où l'appareil est installé.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger **des appareils de réfrigération**.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- AVERTISSEMENT: lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé

ni endommagé.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT:** Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- **MISE EN GARDE:** Remplir les bacs à glaçons uniquement avec de l'eau potable.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, ainsi que la méthode de remplacement de la lampe d'éclairage, veuillez vous référer aux paragraphes ci-après de la notice.

## • GAZ REFRIGERANT



**MISE EN GARDE:** Substances inflammables / Risque d'incendie.

- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
  - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
  - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
  - Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
  - Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés pour stocker des produits pré congelés, stocker ou

préparer des glaces et des glaçons.

Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

Si l'appareil **de réfrigération** reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.

### AVERTISSEMENTS

- Si vous souhaitez vous débarrasser d'un vieux congélateur ou d'un vieux réfrigérateur comportant une serrure sur la porte, veillez à ce que celle-ci soit désactivée afin d'éviter que des enfants ne risquent de se retrouver enfermés à l'intérieur en jouant.
- Les anciens réfrigérateurs peuvent contenir des CFC qui détruisent la couche d'ozone; contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de le nettoyer. Enlevez tous les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez de mettre des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.

- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton du thermostat à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à OFF, puis débranchez l'appareil.
- Évitez de donner aux enfants des crèmes glacées ou des glaces à l'eau sortant juste du congélateur; la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.
- L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées.
- Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à une personne professionnelle et qualifiée, si besoin.

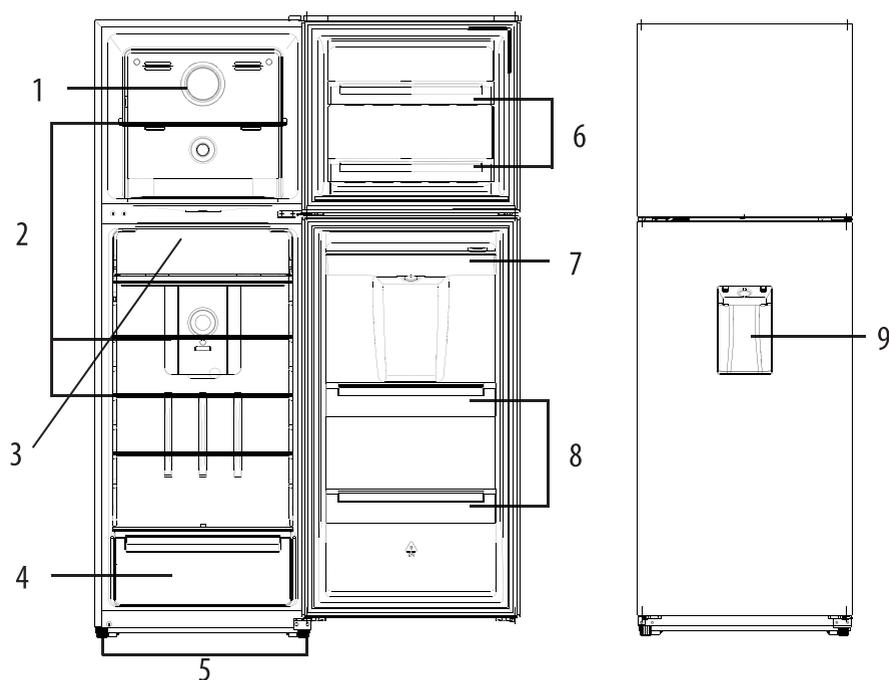
## Caracteristiques techniques

Marque	SABA
Modèle	DP3419NFWDL
Catégorie d'appareil de réfrigération ménager	catégorie 7
Classe d'efficacité énergétique	A+
Consommations d'énergie annuelle (1)	288 kWh/an
Volume utile des compartiments	Réfrigérateur : 253 L Congélateur : 77 L * ** *
Dégivrage	Réfrigérateur (Sans givre): automatique Congélateur (Sans givre): automatique
Compartiment réfrigérateur	froid ventilé
Compartiment congélateur	froid ventilé
Autonomie	18 h
Pouvoir de congélation	3.5 kg / 24h
Classe climatique + fourchette de températures ambiantes	N/ST (de +16°C à +38°C)
Émissions acoustiques dans l'air	43 dB (A) re 1 pW

Alimentation	220V-240V / 50Hz ~ 110W 0.70A
Eclairage	12V / 50Hz 1W max
Réfrigérant	R600a / 52g
Dimension (L x P x H)	605x665x1700 (mm)
Poids	57 kg
Type d'installation	Pose libre

(1) Calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

## Description de l'appareil



1. Tubulure colonnes de froid
2. Clayette
3. Compartiment fraîcheur
4. Bac à légumes
5. Pieds réglables
6. Balconnet de congélateur
7. Réservoir d'eau
8. Balconnet de réfrigérateur
9. Distributeur d'eau

**REMARQUE:** Le design est susceptible d'être modifié sans préavis

## Installation

Placer les aliments dans différents compartiments selon le tableau suivant .

	Type d'aliment
Porte ou balconnets du réfrigérateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aliments avec conservateurs naturels tels que confitures, jus, boissons, condiments.</li> <li>• Ne pas y conserver d'aliments périssables.</li> </ul>
Bac à légumes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les fruits, herbes aromatiques et légumes doivent être placés séparément dans ce bac.</li> <li>• Ne pas mettre de bananes, oignons, pommes de terre et ail au réfrigérateur.</li> </ul>
Clayette inférieure Bac à viande	Viande crue, volaille, poisson (pour les conservations de court terme)
Clayette intermédiaire	Produits laitiers, œufs
Clayette supérieure	Aliments ne nécessitant pas de cuisson tels que plats préparés, charcuterie, restes.
Bac(s)/clayette(s) du congélateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aliments à conserver pendant longtemps</li> <li>• Bac/clayette inférieur(e) pour viande crue, volaille, poisson.</li> <li>• Bac/clayette intermédiaire pour légumes congelés, frites.</li> <li>• Bac/clayette supérieur(e) pour glace, fruits congelés, plats congelés.</li> </ul>

Mettez l'appareil en position puis attendez deux à trois heures avant de le mettre en marche pour la première fois, le temps que le système se mette en place. L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'une source de chaleur (ex: cuisinière, chaudière, lumière directe du soleil etc.).

Afin de permettre une bonne ventilation, laissez un espace d'au moins 10 cm au-dessus de l'appareil et de 10 cm sur les côtés et derrière. Cet appareil n'est pas conçu pour une installation encastrée.

L'appareil doit être installé sur une surface plane, solide et stable ; toute irrégularité du plancher doit être corrigée avant l'installation ; si l'appareil est légèrement bancal, ajustez la hauteur des pieds de devant.

**REMARQUE :** Si l'appareil est placé sur un tapis ou un revêtement de sol souple, réglez de nouveau les pieds avant une fois que l'appareil est stabilisé.

FR

## Utilisation

- Cet appareil est conçu pour fonctionner dans une température ambiante située entre 16°C et 38°C. L'appareil ne peut pas fonctionner correctement en dehors de cette plage de température. Si la température ambiante est dépassée pendant une longue durée, la température dans le congélateur remontera au-dessus de -18°C et les aliments risquent de s'abîmer.
- Retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil. Lavez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et du bicarbonate de soude (5ml pour 50 cl d'eau). Séchez bien l'appareil.
- Lors de la première utilisation du congélateur et après le dégivrage, mettez le thermostat sur le cran maximal au moins 2 heures avant de mettre les aliments, puis remettez-le en position normale.
- En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas la porte. Les aliments surgelés ne devraient pas être affectés si la coupure dure moins de 12 heures. En cas de coupure plus longue, vérifiez les aliments et, le cas échéant, consommez-les immédiatement ou faites-les cuire avant de les recongeler.

12

## REGLER LA TEMPÉRATURE

Le réfrigérateur est commandé par un bouton de thermostat. (Le thermostat peut être réglé de MIN (moins froid), MED (température moyenne), et MAX (plus froid).)

Les changements de température ambiante affectent la température à l'intérieur de l'appareil ; il est donc important de régler l'appareil en fonction des conditions ambiantes.

Sur le cran STOP (OFF), l'appareil ne fonctionne pas (le système de refroidissement est désactivé), mais il est quand même sous tension.

Mettez le thermostat sur un cran intermédiaire pour une température de -18°C dans le congélateur.

### Remarque:

Après avoir éteint ou débranché l'appareil, attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher ou de le rallumer. Cela donne le temps au dispositif de protection du compresseur de se réinitialiser.

Si le compresseur ne redémarre pas, débranchez à nouveau l'appareil, attendez 5 minutes et réessayez ; le compresseur devrait redémarrer normalement.

La température de rangement peut être affectée par:

- La température ambiante
- La fréquence d'ouverture de la porte
- La quantité d'aliments stockée
- La position de l'appareil

Lors du réglage de la température, tous les facteurs susmentionnés doivent être pris en compte.

FR

13

## INDICATEUR DE TEMPERATURE

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil, celui-ci est équipé d'un indicateur de température placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température « OK » apparaisse.

FR



Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Il définit le haut de cette zone.



Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de cette zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position plus froide.

A chaque modification du réglage du thermostat, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du thermostat que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification.

**Remarque:** après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées ou prolongées de la porte il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant de réajuster le thermostat.

## ACHAT DE PRODUITS SURGELÉS

Cet appareil est un congélateur à 4 étoiles; il peut servir à congeler des produits frais et à conserver des produits surgelés. Lorsque vous achetez des produits surgelés, lisez les instructions de rangement figurant sur leur emballage. La durée maximale de conservation des aliments figure à côté du symbole à 4 étoiles.

## CONGÉLATION DE PRODUITS FRAIS

La congélation doit s'effectuer dans les meilleures conditions d'hygiène possibles car elle n'améliore pas la qualité des aliments en tant que telle.

Ne mettez jamais au congélateur des aliments chauds, ni même tièdes.

Avant de congeler un aliment, recouvrez-le toujours hermétiquement avec du papier alu ou du film alimentaire; vous pouvez également le placer dans un sac plastique ou dans une boîte hermétique. Cela permet de prévenir la déshydratation des aliments, et d'éviter que les odeurs fortes de certains aliments ne se transfèrent sur d'autres.

Pour congeler de la viande crue, enveloppez-la dans un sac plastique ou dans une boîte hermétique et placez-la sur la clayette la plus basse afin d'éviter tout risque de contamination croisée.

La viande crue ne doit en aucun cas entrer en contact avec des aliments cuits. Les fruits et les légumes doivent être soigneusement lavés, puis placés dans le bac à légumes.

FR

Les liquides, notamment le lait, doivent être fermés hermétiquement et placés dans le balconnet à bouteilles située sur la porte.

**Remarque:** La température interne du réfrigérateur dépend de la température des aliments frais qui y sont conservés ainsi que de la fréquence d'ouverture de la porte. Changez le réglage de température du thermostat si nécessaire.

FR

### **CONSERVATION DE PRODUITS SURGELÉS**

Une fois achetés, tous les produits surgelés doivent être mis au congélateur le plus rapidement possible, avant d'avoir eu le temps de se décongeler et de se gâter.

Les instructions de conservation des fabricants figurant sur les emballages des produits surgelés doivent toujours être respectées.

Lors de la première utilisation du congélateur et après le dégivrage, mettez le thermostat sur le cran maximal au moins 2 heures avant de mettre les aliments, puis remettez-le en position normale.

### **FABRICATION DE GLAÇONS**

1. Remplissez le bac à glaçons aux  $\frac{3}{4}$  avec de l'eau potable.
2. Mettez le bac dans le tiroir du haut.
3. Fermez la porte.

Pour sortir les glaçons du bac: mettez-le sous le robinet pendant quelques instants puis tordez-le légèrement pour détacher les glaçons.

### **CONSEILS EN MATIÈRE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**

Installez le réfrigérateur ou le congélateur dans un endroit frais à l'abri des rayons directs du soleil et en le tenant éloigné de toute cuisinière, radiateur, lave-vaisselle ou tout appareil émettant de l'air chaud.

Ne réglez pas le réfrigérateur ou le congélateur sur des températures inférieures à celles recommandées. Réglez la température sur une fourchette appropriée, par exemple réglez le thermostat sur la position du milieu pour une température de 4°C dans le réfrigérateur et de -18°C dans le congélateur.

Laissez refroidir les plats déjà cuits avant de les mettre au réfrigérateur ou au congélateur. Cela évitera de faire augmenter la température interne du réfrigérateur.

Faites en sorte que votre réfrigérateur soit toujours plein mais pas trop afin de réduire la perte d'air « froid ». Ne remplissez pas trop le réfrigérateur ou le congélateur. Dans la mesure du possible, prévoyez environ 20 % d'espace libre pour la circulation de l'air.

Pour empêcher l'air froid de s'évacuer, limitez la fréquence d'ouverture de la porte. Lorsque vous rentrez de courses, mettez les aliments à conserver au réfrigérateur à part avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez la porte que pour mettre ou prendre des aliments.

Veillez à ce que le joint de la porte soit propre et en bon état. Une feuille de papier doit pouvoir être maintenue entre le réfrigérateur et la porte une fois celle-ci fermée.

Dégivrez le congélateur régulièrement ou lorsque la glace fait

FR

plus de 5 mm d'épaisseur. L'accumulation de glace sur les parois internes augmente considérablement la consommation en énergie.

La disposition des tiroirs, paniers et clayettes indiquée dans la figure descriptive du produit est optimisée pour économiser l'énergie de manière efficace. La modifier peut affecter la consommation.

FR

## Utiliser le panneau de contrôle

Régler la température du compartiment de congélation

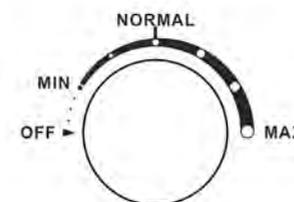
- Branchez votre appareil. La température interne est contrôlée par un thermostat à 3 positions : MIN, NORMAL et MAX. MIN est le réglage le moins froid et MAX est le réglage le plus froid.
- L'appareil peut ne pas fonctionner à la température correcte si la température ambiante est particulièrement chaude ou si vous ouvrez trop souvent la porte.



Régler la température du compartiment de réfrigération

- Branchez votre appareil. La température interne est contrôlée par un thermostat à 4 positions : OFF (ARRET), MIN, NORMAL et MAX. MIN est le réglage le moins froid, MAX est le réglage le plus froid et OFF (ARRET) correspond à l'arrêt de l'appareil.

- L'appareil peut ne pas fonctionner à la température correcte si la température ambiante est particulièrement chaude ou si vous ouvrez trop souvent la porte.
- Quand le réglage est OFF (ARRET), seul le compartiment de réfrigération ne fonctionne pas.



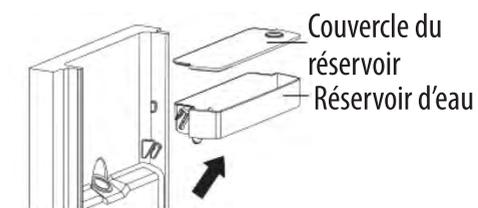
FR

## UTILISER LE DISTRIBUTEUR D'EAU

Le distributeur d'eau vous permet d'obtenir facilement de l'eau froide sans ouvrir la porte du réfrigérateur.

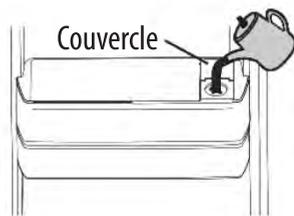
Retirez et nettoyez le réservoir d'eau.

1. Saisissez les deux côtés du réservoir et soulevez-le pour le sortir.
2. Tirez le couvercle du réservoir pour le retirer du réservoir.
3. Nettoyez entièrement le réservoir, son couvercle et son balconnet.
4. Réinsérez le réservoir, son couvercle et son balconnet.



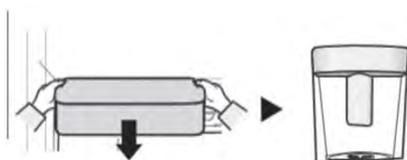
Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau

1. Vérifiez que le réservoir d'eau est stable avant de le remplir.
2. Ouvrez le couvercle du réservoir.
3. Remplissez-le avec de l'eau jusqu'au niveau maximum. S'il est rempli au-delà, il risque de déborder quand le couvercle est refermé.



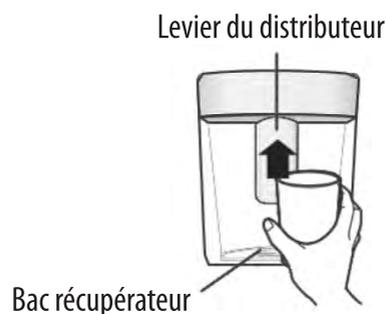
FR

**⚠ ATTENTION !** Fixez le réservoir d'eau solidement sur la porte du réfrigérateur. Sinon le réservoir peut ne pas fonctionner correctement.



## Utiliser le distributeur

Placez un verre sous la sortie d'eau et appuyez doucement sur le levier du distributeur avec le verre. Veillez à bien placer le verre sous le distributeur pour éviter les éclaboussures d'eau hors du verre.



**⚠ ATTENTION !** Il est normal que quelques gouttes tombent hors du verre quand vous relâchez le levier du distributeur. L'eau est collectée dans le bac récupérateur. Videz le bac récupérateur quand il est plein. Sinon, il débordera.

## Inversion de porte

Ce réfrigérateur peut être ouvert du côté gauche ou droit. Par défaut, la porte s'ouvre du côté droit. Si vous voulez ouvrir la porte du côté gauche, procédez comme suit.

Outils requis: Tournevis cruciforme / Tournevis plat / Clé six pans

- Pour installer la porte de l'autre côté, nous vous conseillons de faire appel à un technicien qualifié. Essayez d'installer vous-même la porte de l'autre côté uniquement si vous avez les qualifications requises.
- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
- Réglez les deux pieds réglables sur leur position la plus haute.
- Pour démonter la porte, il faut incliner l'appareil en arrière. Faites reposer l'appareil contre quelque chose de solide pour qu'il ne glisse pas pendant l'assemblage de la porte.
- Toutes les pièces démontées doivent être conservées pour réinstaller la porte.
- Le réfrigérateur ne doit pas être incliné de plus de 45°.
- N'allongez pas l'appareil, car cela peut endommager son système de réfrigération.

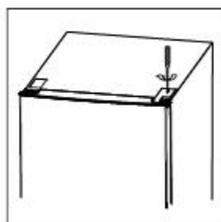
FR

- Vous devez reposer l'appareil contre quelque chose de solide, par exemple une chaise, juste sous le panneau supérieur.
- Nous recommandons que 2 personnes manipulent ensemble l'appareil pendant l'assemblage de la porte.

Suivre les étapes suivantes pour inverser la porte de sa position initiale:

### DÉPOSE DES PORTES

- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
  - Pour démonter la porte, il faut incliner l'appareil en arrière. Faites reposer l'appareil contre quelque chose de solide pour qu'il ne glisse pas pendant l'assemblage de la porte.
  - Toutes les pièces démontées doivent être conservées pour réinstaller la porte.
  - N'allongez pas l'appareil, car cela peut endommager son système de réfrigération.
  - Il est préférable que 2 personnes manipulent ensemble l'appareil pendant l'assemblage de la porte.
1. Dévissez et retirez le couvercle de charnière.



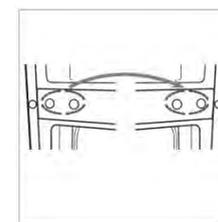
2. Dévissez et retirez la charnière. Déposer la porte congélateur.



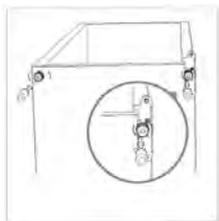
3. Dévissez la charnière médiane. Puis soulevez la porte inférieure et posez-la sur un tapis mou pour éviter de la rayer.



4. Déplacez les couvercles de trou de charnière du côté gauche sur le côté droit.

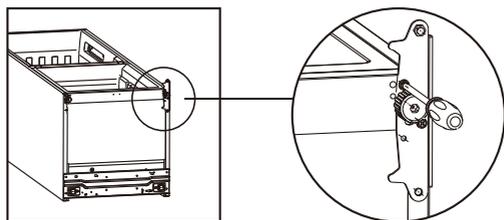


5. Dévissez la charnière inférieure. Puis retirez les pieds réglables des deux côtés.

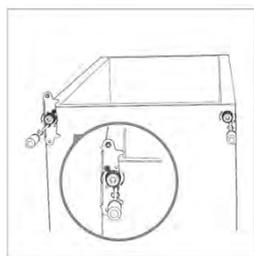


FR

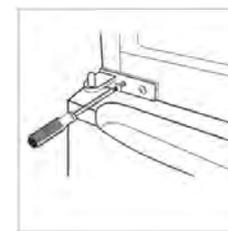
6. Dévissez et retirez le gond de la charnière inférieure, remettez à la place celui fourni en accessoires et revissez-le fermement.



7. Réinstallez le support de fixation du gond de la charnière inférieure. Réassemblez les pieds réglables. Mettez la porte inférieure dans la position appropriée.

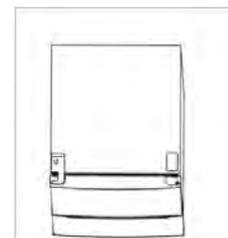


8. Retournez la charnière médiane de 180° et transférez-la sur la position appropriée à gauche. Insérez le gond de la charnière médiane dans le trou supérieur de la porte inférieure, puis serrez les boulons.

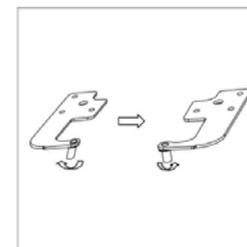


FR

9. Réinstallez la porte supérieure. Avant de terminer de visser la charnière supérieure, vérifiez que la porte est alignée horizontalement et verticalement en sorte que les joints puissent assurer l'étanchéité sur tous les côtés. Puis insérez la charnière et vissez-la sur l'avant de l'appareil.



10. Dévissez le gond de charnière et retournez la charnière, puis réinstallez le gond de charnière.



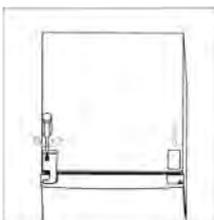
11. Décollez le couvercle de trou de charnière.



12. Fixez la charnière à gauche.



13. Fixez le couvercle de charnière à gauche et le couvercle de trou de charnière à droite.



FR

## Entretien

### BRUIT DE L'APPAREIL

Vous remarquerez peut-être parfois des bruits inhabituels. Ces bruits sont dus à la circulation du réfrigérant dans le système de refroidissement. Le phénomène a tendance à s'accroître depuis l'apparition des gaz sans CFC. Il est cependant normal et ne signifie pas que le réfrigérateur perd en efficacité.

### PÉRIODES D'INUTILISATION PROLONGÉE

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, procédez de la manière suivante :

1. Débranchez l'appareil.
2. Nettoyez l'intérieur, puis séchez (voir section 'Nettoyage et entretien').
3. Laissez la porte ouverte afin d'éviter l'apparition de mauvaises odeurs dans l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

### REMARQUES CONCERNANT L'UTILISATION

Cet appareil doit être régulièrement nettoyé et dégivré.

Vérifiez le contenu des compartiments de temps en temps.

Les plats préparés doivent être conservés d'une manière conforme aux instructions des étiquettes.

Choisissez des aliments frais de bonne qualité, et assurez-vous qu'ils sont bien propres avant de les congeler.

FR

Emballez tous les aliments dans des sacs pour aliment de qualité en polyéthylène ou dans des contenants hermétiques et assurez-vous qu'il n'y a pas d'air à l'intérieur.

Ne conservez pas des substances toxiques ou dangereuses dans ce congélateur. Il est conçu pour la congélation des aliments comestibles uniquement.

Évitez de consommer des aliments qui sont restés congelés pendant trop longtemps.

Évitez de laisser la porte ouverte pendant trop longtemps: cela augmente la consommation d'électricité et entraîne une formation excessive de glace.

N'utilisez jamais des objets pointus (ex: un couteau) pour enlever la glace de l'appareil. Utilisez toujours un grattoir en plastique.

Ne mettez jamais des aliments chauds dans l'appareil. Laissez-les refroidir à température ambiante.

Ne mettez jamais dans le congélateur des bouteilles remplies de liquide ou des boîtes scellées contenant des liquides gazeux, car elles pourraient éclater.

Évitez de donner aux enfants des crèmes glacées ou des glaces à l'eau sortant juste du congélateur; la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.

N'essayez pas de recongeler des produits décongelés ; consommez-les dans les 24 heures ou faites-les cuire avant de les recongeler.

## CHANGER L'AMPOULE

La lampe intérieure est de type LED. Pour changer l'ampoule, faites appel à un technicien qualifié.

### Nettoyage

Débranchez l'appareil.

Enlevez toutes les substances.

Nettoyez l'intérieur et les parois extérieures avec une éponge ou un chiffon mou imbibé(e) d'eau chaude ; vous pouvez également utiliser un mélange de 1 cuillère à café de bicarbonate de soude dans 1,2 litre d'eau.

Rincez bien et essuyez avec un chiffon mou propre.

Si vous comptez laisser l'appareil inutilisé pendant une longue période, nous vous conseillons de le vider entièrement, de nettoyer l'intérieur et de laisser la porte ouverte afin de faire circuler l'air et d'éviter la formation de mauvaises odeurs. Les poussières situées derrière le réfrigérateur et sur le sol doivent être nettoyées à temps pour améliorer l'effet de refroidissement et les économies d'énergie.

L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.

Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris.

Veillez éteindre l'appareil avant de le nettoyer, enlevez tous les aliments, les étagères, les tiroirs, etc.

Nettoyez le joint de la porte avec du savon doux et de l'eau.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer

l'intérieur du réfrigérateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et une pinte d'eau tiède. Puis rincez à l'eau, essuyez, ouvrez la porte et séchez-le naturellement avant la mise sous tension.

Pour les zones difficiles à nettoyer dans le réfrigérateur (par exemple, les sandwichs étroits, les interstices ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, en combinaison avec des outils auxiliaires (tels que bâtons minces) pour éviter l'accumulation de contaminants dans ces zones.

N'utilisez pas de savon, de détergent, de poudre à récurer, de nettoyant en aérosol, etc., ceux-ci pouvant créer des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur.

Nettoyez le cadre de la bouteille, les étagères et les tiroirs avec un détergent doux et séchez avec un chiffon doux.

Essuyez la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux imprégné d'eau savonneuse, de détergent, etc., puis essuyez.

N'utilisez pas de brosses dures, de billes d'acier propres, de brosses métalliques, d'abrasifs tels que les dentifrices,

les solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), l'eau bouillante, les objets acides ou alcalins, nettoyez la surface et l'intérieur du réfrigérateur. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.

Ne rincez pas à l'eau pour ne pas altérer les propriétés d'isolation électrique.

Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire ou éclaboussures, en particulier, nettoyer les joints de porte, les cavités et les parties adjacentes. Ne négliger aucune partie de l'appareil telle que le contrôleur d'humidité, le couvercle de la lampe, les clayettes, les compartiments à œufs, beurre, le bac à glaçon, tous les secteurs de drainage et d'évacuation etc.

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable sa durée de vie et conduire à une situation dangereuse.

L'appareil ne doit pas être nettoyé à la vapeur.

Utiliser seulement une éponge non abrasive, rincer à l'eau claire puis les sécher correctement avant de les remettre en place. Surtout ne jamais utiliser de produits d'entretien abrasifs ou de grattoirs métalliques durs pour nettoyer l'appareil, ce qui pourrait érafler les surfaces et entraîner l'éclatement du revêtement.

Après le nettoyage, laisser sécher l'intérieur de l'appareil

porte ouverte avant de le reconnecter au réseau.

Lors du remplissage de l'appareil, une attention très particulière doit être apportée afin de ne pas cogner, rayer, casser, fissurer les surfaces internes.

## Dépannage

Avant de faire appel à un réparateur, veuillez vérifier les points suivants.

### L'APPAREIL NE MARCHE PAS.

Vérifiez qu'il est bien branché.

Branchez un autre appareil sur la même prise afin de vous assurer qu'elle soit bien alimentée; si l'autre appareil ne marche pas non plus, vérifiez le fusible de la prise.

### L'APPAREIL FAIT BEAUCOUP DE BRUIT PENDANT QU'IL FONCTIONNE.

Vérifiez qu'il est bien d'aplomb et qu'il n'est pas en contact avec un autre appareil ou avec un autre meuble de la cuisine.

### L'APPAREIL N'EST PAS ASSEZ FROID.

Si la porte est ouverte trop souvent ou si elle est restée ouverte pendant trop longtemps, il faut un peu de temps pour que l'appareil redescende à la température réglée.

L'espace derrière l'appareil est peut-être insuffisant, empêchant l'air de circuler convenablement.

Vous avez peut-être mis une trop grande quantité d'aliments frais dans l'appareil.

### L'EAU NE S'ÉCOULE PAS BIEN DU DISTRIBUTEUR D'EAU.

Si le débit d'eau s'écoulant du distributeur d'eau est faible ou irrégulier, procédez comme suit pour ajouter un joint au réservoir d'eau.

1. Sortez le réservoir d'eau.



2. Retirez le joint en caoutchouc du sachet et installez-le à la racine du réservoir d'eau.



3. Réinstallez le réservoir d'eau.



## Accessoires

- Étiquette-énergie
- Notice d'utilisation FR/ENG
- Bac à glaçon
- Plateau à œufs
- Joint en caoutchouc pour réservoir d'eau
- Kit pour l'inversion de portes

## Mise au rebut

Le gaz frigorigène contenu dans le circuit de cet appareil est de

l'isobutane (R600a), gaz peu polluant mais inflammable. Veuillez contacter le service en charge de l'élimination des déchets de votre région pour obtenir des conseils sur la méthode de traitement appropriée.

## Enlèvement des appareils ménagers usagés



La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.



SABA est une marque de Technicolor ou de ses affiliées utilisée sous licence par **{Conforama}**.



SABA est une marque Allemande née en 1923 au cœur de la Forêt Noire.

Pionnière dans les équipements électroniques, elle poursuit sa recherche de la qualité en proposant des produits astucieux qui vous accompagneront au quotidien.

Thank you for choosing SABA quality. This product has been developed by our team of professional and according to European regulations. In order to get the most out of your new appliance, we recommend that you read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

## TABLE OF CONTENTS

Safety instructions .....	36
Technical information.....	42
Description of the device .....	44
Installation .....	45
Use .....	46
Reverse door .....	56
Maintenance .....	62
Cleaning .....	64
Troubleshooting .....	66
Accessories .....	68
Disposal.....	68
Disposal of old electrical appliances .....	69